



Руководство по эксплуатации кофе-машины IMPRESSA Z7



«Руководство по эксплуатации кофе-машины IMPRESSA» отмечено сертификатом качества независимого германского Союза работников технического надзора TÜV SÜD за понятность и полноту изложения и охват аспектов техники безопасности.

Кофе-машина IMPRESSA Z7

Элементы управления	4
Важные указания	6
Использование по назначению	6
Ради Вашей безопасности	6
1 Подготовка и запуск в эксплуатацию	9
JURA в Интернете	9
Установка кофе-машины	9
Наполнение бункера для воды	9
Заполнение контейнера для кофейных зерен	10
Первый запуск кофе-машины	10
Установка и активация фильтра	11
Определение и регулировка степени жесткости воды	13
Регулировка кофемолки	14
2 Приготовление	15
Ристретто, эспрессо и кофе	15
Приготовление двух порций кофейного напитка нажатием кнопки	15
Специальный кофе	16
Латте маккиато, капучино	16
Горячее молоко и молочная пена	17
Молотый кофе	18
Долговременная настройка количества воды по размеру чашек	19
Горячая вода	20
3 Ежедневная эксплуатация	21
Включение	21
Ежедневное обслуживание	21
Выключение	22
4 Долговременные настройки в режиме программирования	23
Напитки	25
Энергосберегающий режим	27
Автоматическое выключение	29
Промывка	30
Изменение названия	31
Логотип	32
Восстановление заводских настроек	33
Просмотр информации и данных о состоянии обслуживания	34
Единицы измерения количества воды	35
Язык	36

5	Обслуживание	37
	Промывка кофе-машины	37
	Промывка насадки для приготовления капучино	37
	Очистка насадки для приготовления капучино	38
	Разборка и промывка насадки для приготовления капучино	39
	Замена фильтра	39
	Очистка кофе-машины	41
	Удаление известковых отложений солей в кофе-машине	43
	Очистка контейнера для кофейных зерен	46
	Удаление известковых отложений солей со стенок бункера для воды	46
6	Сообщения на дисплее	47
7	Устранение неисправностей	50
8	Транспортировка и утилизация в соответствии с экологическими требованиями	52
	Транспортировка/опорожнение системы	52
	Утилизация	52
9	Технические данные	53
10	Алфавитный указатель	54
11	Контакты с компанией JURA/правовая информация	56

Описание символов

Предупреждения

⚠ ВНИМАНИЕ Обязательно обращайтесь внимание на информацию, которая сопровождается сигнальными словами **ВНИМАНИЕ** или **ОСТОРОЖНО** в сочетании с предупредительным знаком. Сигнальное слово **ОСТОРОЖНО** предупреждает о риске получения тяжелых травм, а сигнальное слово **ВНИМАНИЕ** - о риске получения легких травм.

ВНИМАНИЕ **ВНИМАНИЕ** указывает на ситуацию, при которой возможно повреждение кофе-машины.

Используемые символы

▶ **Требуемое действие.** В этом случае Вам необходимо выполнить то или иное действие.

i **Указания** и советы, облегчающие процесс пользования кофе-машинкой IMPRESSA.

@ Ссылки на интересные дополнительные сведения, которые можно получить от компании JURA **в Интернете:** www.jura.com.

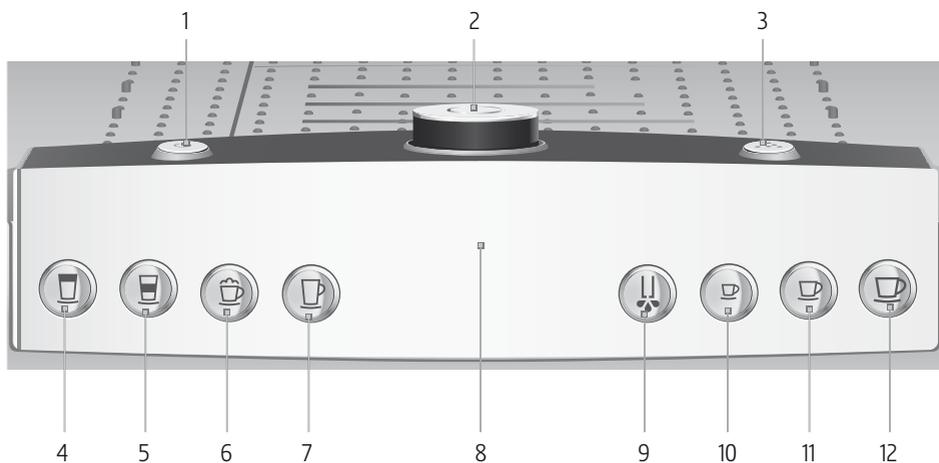
КОФЕ ГОТОВ Индикация на дисплее

Элементы управления



- 1 Крышка контейнера для кофейных зерен
- 2 Крышка бункера для воды
- 3 Бункер для воды
- 4 Сетевой выключатель и сетевой шнур (сбоку)
- 5 Регулируемая по высоте насадка для приготовления капучино
- 6 Контейнер для кофейных отходов
- 7 Поддон для сбора остаточной воды

- 8 Поворотный переключатель для настройки степени помола
- 9 Контейнер для кофейных зерен с крышкой для сохранения аромата кофе
- 10 Воронка для молотого кофе
- 11 Дозатор горячей воды
- 12 Регулируемый по высоте и ширине дозатор кофе
- 13 Подставка для чашек



- | | | | |
|---|---|----|---|
| 1 |  Кнопка «Вкл./Выкл.» | 4 |  Кнопка «Молоко» |
| 2 |  Поворотный переключатель
Rotary Switch | 5 |  Кнопка «Латте маккиато» |
| 3 |  Кнопка обслуживания | 6 |  Кнопка «Капучино» |
| | | 7 |  Кнопка «Специальный кофе» |
| | | 8 | Дисплей |
| | | 9 |  Кнопка «Горячая вода» |
| | | 10 |  Кнопка «Ристретто» |
| | | 11 |  Кнопка «Эспрессо» |
| | | 12 |  Кнопка «Кофе» |

Важные указания

Использование по назначению

Кофе-машина предусмотрена и разработана для бытового использования. Она предназначена только для приготовления кофе и подогрева молока и воды. Любое иное использование будет рассматриваться как использование не по назначению. Компания JURA Elektroapparate AG не несет ответственности за последствия, связанные с использованием кофе-машины не по назначению.

Перед использованием кофе-машины полностью прочтите данное руководство по эксплуатации. На повреждения или дефекты, возникшие вследствие несоблюдения указаний руководства по эксплуатации, гарантия не распространяется. Храните данное руководство по эксплуатации рядом с кофе-машиной и передавайте его последующим пользователям.

Ради Вашей безопасности



Внимательно прочтите и тщательно соблюдайте нижеследующие важные указания по технике безопасности.

Соблюдая следующие указания, Вы сможете предотвратить опасность для жизни из-за удара электрическим током:

- ни в коем случае не эксплуатируйте кофе-машину с дефектами или с поврежденным сетевым шнуром;
- в случае появления признаков повреждения, например, запаха горелого, немедленно отключите кофе-машину от сети и обратитесь в центр сервисного обслуживания компании JURA;
- при повреждении сетевого шнура кофе-машины его необходимо отремонтировать в самой компании JURA или в авторизованном центре сервисного обслуживания компании JURA;
- следите за тем, чтобы кофе-машина IMPRESSA и сетевой шнур не находились вблизи горячих поверхностей;
- следите за тем, чтобы сетевой шнур не был зажат и не терся об острые кромки;
- никогда не открывайте и не ремонтируйте кофе-машину самостоятельно. Не вносите никаких изменений в кофе-машину, которые не описываются в данном руководстве

по эксплуатации. В кофе-машине имеются токопроводящие детали. При ее открывании возникает опасность для жизни. Любой ремонт должен выполняться исключительно авторизованными центрами сервисного обслуживания компании JURA с использованием оригинальных запасных частей и принадлежностей;

- для полного и надежного отключения кофе-машины IMPRESSA от сети электропитания сначала выключите ее при помощи кнопки «Вкл./Выкл.», а затем – при помощи сетевого выключателя. Только после этого вынимайте сетевой штекер из сетевой розетки.

Существует опасность ошпариться или получить ожог от дозаторов и насадки для приготовления капучино:

- поставьте кофе-машину в месте, недоступном для детей;
- не прикасайтесь к горячим деталям. Используйте предусмотренные для этого ручки;
- следите за тем, чтобы насадка для приготовления капучино была чистой и правильно установленной. При неправильной установке или засорении насадка для приготовления капучино или ее части могут отсоединиться.

Поврежденная кофе-машина может стать причиной получения травм или возгорания. Во избежание повреждений, возможных травм и опасности возгорания:

- никогда не оставляйте свисающим сетевой шнур. Вы можете споткнуться о него или повредить его;
- не допускайте воздействия на кофе-машину IMPRESSA таких погодных факторов, как дождь, мороз и прямые солнечные лучи;
- не опускайте кофе-машину IMPRESSA, ее сетевой шнур и патрубки в воду;
- не мойте кофе-машину IMPRESSA и ее отдельные детали в посудомоечной машине;
- перед очисткой кофе-машины IMPRESSA выключите ее при помощи сетевого выключателя. Всегда протирайте кофе-машину IMPRESSA влажной, но не мокрой тканью и не допускайте постоянного попадания на кофе-машину брызг воды;

- подключайте кофе-машину только к сети с напряжением, указанным на заводской табличке. Заводская табличка находится на нижней стороне кофе-машины IMPRESSA. Дополнительные технические данные приведены в данном руководстве по эксплуатации (см. Глава 9 «Технические данные»);
- используйте только оригинальные средства для обслуживания от компании JURA. Использование средств, не рекомендованных компанией JURA, может привести к повреждению кофе-машины IMPRESSA;
- не используйте карамелизованные кофейные зерна или зерна с добавками;
- в бункер для воды всегда заливайте свежую холодную воду;
- на время длительного отсутствия выключайте кофе-машину при помощи сетевого выключателя.

Лицам, а также детям, которые вследствие

- физических, сенсорных или психических нарушений либо
- отсутствия опыта и знаний в обращении с кофе-машиной не способны безопасно пользоваться кофе-машиной, разрешено эксплуатировать ее исключительно под контролем или руководством ответственного лица.

Безопасность при использовании сменного фильтра CLARIS Blue:

- храните сменные фильтры в недоступном для детей месте;
- храните сменные фильтры в сухом месте в закрытой упаковке;
- не храните сменные фильтры вблизи источников тепла и не допускайте попадания на них прямых солнечных лучей;
- не используйте поврежденные сменные фильтры;
- не открывайте сменные фильтры.

1 Подготовка и запуск в эксплуатацию

JURA в Интернете

Посетите нашу страницу в Интернете.

- Ⓜ На домашней интернет-странице (www.jura.com) Вы можете загрузить **краткое руководство** по эксплуатации для Вашей кофе-машины. Также Вы найдете здесь интересные и актуальные сведения о Вашей кофе-машине IMPRESSA и узнаете немало нового о кофе. и узнаете немало нового о кофе.
- Ⓜ Принцип работы кофе-машины IMPRESSA можно легко изучить при помощи компьютера. На интернет-странице www.jura.com к Вашим услугам – электронный справочник **Knowledge Builder**. Вас поддержит интерактивный помощник LEO, который укажет на особенности кофе-машины IMPRESSA и объяснит, как с ней работать.

Установка кофе-машины

При установке кофе-машины IMPRESSA соблюдайте следующее:

- установите кофе-машину IMPRESSA на горизонтальную водостойкую поверхность;
- выберите место установки кофе-машины IMPRESSA так, чтобы не допускать ее перегрева. Следите за тем, чтобы вентиляционные щели не были закрыты.

Наполнение бункера для воды

Для получения идеального вкуса кофе мы рекомендуем ежедневно менять воду.

ВНИМАНИЕ

Попадание в бункер для воды молока, газированной минеральной воды или других жидкостей может привести к повреждению бункера или кофе-машины.

- ▶ В бункер для воды всегда заливайте свежую холодную воду.
-
- ▶ Откройте крышку бункера для воды.
 - ▶ Снимите бункер для воды и промойте его холодной водой.
 - ▶ Наполните бункер свежей холодной водой и установите его в кофе-машину.
 - ▶ Закройте крышку бункера для воды.

Заполнение контейнера для кофейных зерен

Контейнер для кофейных зерен оснащен крышкой для сохранения аромата кофе. Это позволяет долго сохранять аромат кофейных зерен.

ВНИМАНИЕ

Кофейные зерна с добавками (например, с сахаром), молотый кофе, а также сублимированный кофе портят кофемолку.

- ▶ В контейнер для кофейных зерен засыпайте только кофейные зерна без дополнительной обработки.

- ▶ Откройте крышку контейнера для кофейных зерен и снимите крышку для сохранения аромата кофе.
- ▶ Прочистите контейнер для кофейных зерен и удалите из него посторонние предметы, если таковые имеются.
- ▶ Засыпьте кофейные зерна в контейнер для кофейных зерен и закройте крышку для сохранения аромата кофе, а также крышку самого контейнера.

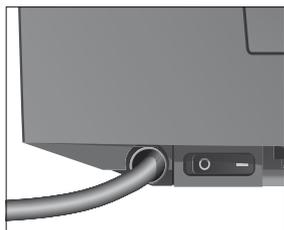
Первый запуск кофе-машины

⚠ ОСТОРОЖНО

Опасность для жизни из-за удара электрическим током при эксплуатации кофе-машины с поврежденным сетевым шнуром.

- ▶ Ни в коем случае не эксплуатируйте кофе-машину с дефектами или с поврежденным сетевым шнуром.

Условие: бункер для воды и контейнер для кофейных зерен наполнены.



- ▶ Вставьте сетевой штекер в сетевую розетку.
- ▶ Включите кофе-машину IMPRESSA при помощи сетевого выключателя, расположенного с левой стороны кофе-машины.
- ▶ Включите кофе-машину IMPRESSA, нажав кнопку «Вкл./Выкл.».
Загорается поворотный переключатель Rotary Switch. На дисплее появляется **SPRACHE DEUTSCH**.
- ▶ Поворачивайте поворотный переключатель Rotary Switch до тех пор, пока не отобразится название нужного языка, например, **ЯЗЫК РУССКИЙ**.



Установка и активация фильтра

- ⌚ ▶ Нажмите поворотный переключатель Rotary Switch, чтобы подтвердить настройку языка. На дисплее ненадолго появляется **СОХРАНЕНО** для подтверждения настройки. **НАЖМИ ПРОМЫВКУ**, загорается кнопка обслуживания ❖.
- ❖ ▶ Нажмите кнопку обслуживания. **ЗАПОЛНЕНИЕ**, происходит заполнение системы водой. Процесс автоматически останавливается, на дисплее появляется **ПРИВЕТСТВУЕТ JURA**. **ИДЕТ НАГРЕВАНИЕ**. **НАЖМИ ПРОМЫВКУ**, загорается кнопка обслуживания ❖.
- ▶ Поставьте емкость под дозатор кофе.
- ❖ ▶ Нажмите кнопку обслуживания. **ПРОМЫВКА**, происходит промывка кофе-машины. Процесс автоматически останавливается. На дисплее появляется **КОФЕ ГОТОВ**, теперь кофе-машина IMPRESSA готова к работе.

Очистка кофе-машины IMPRESSA от известковых отложений солей не потребуется, если использовать сменный фильтр CLARIS Blue.

- i** Не прерывайте процесс установки фильтра. Это обеспечит оптимальную работу кофе-машины IMPRESSA.

Условие: на дисплее отображается **КОФЕ ГОТОВ**.

- ⌚ ▶ Нажимайте поворотный переключатель Rotary Switch **до тех пор**, пока на дисплее не появится **ОБСЛУЖИВАНИЕ**.
- ⌚ ▶ Поворачивайте поворотный переключатель Rotary Switch до тех пор, пока не отобразится **ФИЛЬТР**.
- ⌚ ▶ Для входа в программный пункт нажмите поворотный переключатель Rotary Switch. **ФИЛЬТР НЕТ**
- ⌚ ▶ Поворачивайте поворотный переключатель Rotary Switch до тех пор, пока не отобразится **ФИЛЬТР ДА**.

1 Подготовка и запуск в эксплуатацию

- ▶ Нажмите поворотный переключатель Rotary Switch, чтобы подтвердить настройку.

На дисплее ненадолго появляется **СОХРАНЕНО**.

ВСТАВЬТЕ ФИЛЬТР / НАЖМИ КНОПКУ, загорается кнопка обслуживания ❄.

- ▶ Извлеките насадку для сменного фильтра из комплекта Welcome Pack.
- ▶ Установите насадку сверху на сменный фильтр CLARIS Blue.
- ▶ Снимите бункер для воды и опорожните его.
- ▶ Откройте держатель фильтра и, слегка надавив, вставьте новый сменный фильтр в бункер для воды.
- ▶ Закройте держатель фильтра. Вы услышите щелчок.



- i** Действие фильтра прекращается через два месяца. Настройте продолжительность действия фильтра посредством диска с указателем дат на держателе фильтра в бункере для воды.

- ▶ Наполните бункер свежей холодной водой и установите его в кофе-машину.
- ▶ Поставьте емкость (мин. 500 мл) под насадку для приготовления капучино.

- ❄ ▶ Нажмите кнопку обслуживания.
ПРОМЫВ. ФИЛЬТ. Из насадки для приготовления капучино вытекает вода.

- i** Процесс промывки фильтра можно прервать в любой момент, нажмите для этого любую кнопку. Для продолжения процесса промывки фильтра нажмите кнопку обслуживания ❄.

- i** Вода может слегка изменить цвет. Это не опасно для здоровья и не ухудшает вкус напитков.

Промывка фильтра останавливается автоматически после того, как через фильтр пройдет примерно 500 мл жидкости. На дисплее появляется **КОФЕ ГОТОВ**, фильтр активирован.



Определение и регулировка степени жесткости воды

i Если в кофе-машине установлен и в режиме программирования активирован сменный фильтр CLARIS Blue, то настройка степени жесткости воды невозможна.

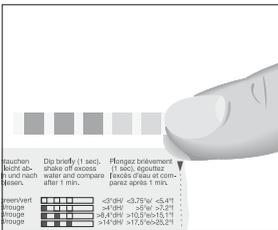
Чем жестче вода, тем чаще нужно удалять известковые отложения солей в кофе-машине IMPRESSA. Поэтому большое значение имеет настройка степени жесткости воды.

Возможна плавная настройка степени жесткости воды в диапазоне от 1° до 30° по немецкой шкале (dH). Данную настройку можно также дезактивировать, т. е. кофе-машина IMPRESSA не будет выдавать сообщения о необходимости удаления известковых отложений солей.

Определение степени жесткости воды

Жесткость воды можно определить с помощью тест-полоски Aquadur®, входящей в комплект поставки.

- ▶ Подержите полоску недолго (1 секунду) в проточной воде. Стряхните с нее воду.
 - ▶ Подождите около 1 минуты.
 - ▶ Воспользовавшись описанием на упаковке, определите степень жесткости воды по изменению цвета тест-полоски Aquadur®.
- Теперь можно настроить степень жесткости воды.



Регулировка степени жесткости воды

Пример: изменение степени жесткости воды с **16° dH** на **25° dH**.

Условие: на дисплее отображается **КОФЕ ГОТОВЕ**.

-  ▶ Нажимайте поворотный переключатель Rotary Switch **до тех пор**, пока на дисплее не появится **ОБСЛУЖИВАНИЕ**.
-  ▶ Поворачивайте поворотный переключатель Rotary Switch до тех пор, пока не отобразится **ЖЕСТКОСТЬ**.
-  ▶ Для входа в программный пункт нажмите поворотный переключатель Rotary Switch.

ЖЕСТКОСТЬ 16° dH

- Поворачивайте поворотный переключатель Rotary Switch до тех пор, пока не отобразится **ЖЕСТКОСТЬ 25° JN**.
- Нажмите поворотный переключатель Rotary Switch, чтобы подтвердить настройку. На дисплее ненадолго появляется **СОХРАНЕНО. ЖЕСТКОСТЬ**.
- Поворачивайте поворотный переключатель Rotary Switch до тех пор, пока не отобразится **EXIT**.
- Нажмите поворотный переключатель Rotary Switch, чтобы выйти из режима программирования. На дисплее появляется **КОФЕ ГОТОВО**.

Регулировка кофемолки

Возможна плавная настройка кофемолки в соответствии со степенью обжарки используемого кофе.

ВНИМАНИЕ

Если настраивать степень помола, когда кофемолка не работает, можно повредить поворотный переключатель для настройки степени помола.

- ▶ Выполняйте настройку степени помола только во время работы кофемолки.

При правильной настройке степени помола подача кофе из дозатора выполняется равномерно. Кроме того, кофейная crema получается густой и нежной.

Пример: изменение степени помола **во время** приготовления эспрессо.

- ▶ Откройте крышку контейнера для кофейных зерен.
- ▶ Поставьте чашку под дозатор кофе.
- ☞ ▶ Нажмите кнопку «Эспрессо». Запускается кофемолка. На дисплее отображается **1 ЭСПРЕССО** и степень крепости кофе.
- ▶ Установите поворотный переключатель для настройки степени помола в нужное положение **во время** работы кофемолки. Происходит приготовление эспрессо при настроенной степени помола.
- ▶ Закройте крышку контейнера для кофейных зерен.



2 Приготовление

- i** Процесс приготовления кофейных напитков, напитков с молоком, а также горячей воды можно прервать в любой момент. Для этого нажмите любую кнопку.
- i** До и во время процесса помолы можно выбрать **степень крепости кофе** для отдельных напитков: слабый (☉), некрепк. (☉☉), нормал. (☉☉☉), средний (☉☉☉☉) или крепкий (☉☉☉☉☉).
- i** Во время приготовления можно изменить заранее настроенное **количество воды**, поворачивая поворотный переключатель Rotary Switch.
- i** Актуальное состояние процесса приготовления можно определить по индикационной полосе.

Ристретто, эспрессо и кофе



Для приготовления любых кофейных напитков (ристретто ☐, эспрессо ☐ и кофе ☐) следуйте данному примеру.

Пример: приготовление одной порции кофе.

- ▶ Поставьте чашку под дозатор кофе.
- ☐ ▶ Нажмите кнопку «Кофе».

Процесс приготовления запускается. Отображается **1 КОФЕ** и степень крепости кофе. В чашку подается количество кофе, соответствующее заранее настроенному количеству воды.

Процесс приготовления автоматически останавливается, на дисплее ненадолго появляется **ПОЖАЛУЙСТА**. Затем отображается **КОФЕ ГОТОВО**.

Приготовление двух порций кофейного напитка нажатием кнопки

Две порции кофе приготавливаются следующим образом: поставьте две чашки под дозатор кофе; дважды нажмите кнопку «Кофе» ☐ **(в течение двух секунд)**, чтобы запустить процесс приготовления кофе.

Специальный кофе



Пример: приготовление одной порции специального кофе.

- ▶ Поставьте чашку под насадку для приготовления капучино.
- ☞ ▶ Нажмите кнопку «Специальный кофе». Процесс приготовления запускается. Отображается **1 СПЕЦ. КОФЕ** и степень крепости кофе. В чашку подается количество кофе, соответствующее заранее настроенному количеству воды. Процесс приготовления автоматически останавливается, на дисплее ненадолго появляется **ПОЖАЛУЙСТА**. Затем отображается **КОФЕ ГОТОВЕ**.

Латте маккиато, капучино



Лишь одно нажатие кнопки – и кофе-машина IMPRESSA приготовит для Вас латте маккиато или капучино. Переставлять стакан или чашку при этом не требуется.

Пример: приготовление одной порции латте маккиато.

- ▶ Подсоедините молочный шланг к насадке для приготовления капучино. Для подачи молока из пакета используйте длинный шланг, для подачи молока из контейнера для молока – короткий шланг.
- ▶ Другой конец молочного шланга вставьте в пакет молока или подсоедините к контейнеру для молока.
- ▶ Поставьте стакан под насадку для приготовления капучино.
- ▶ Установите поворотный диск выбора режимов, расположенный на насадке для приготовления капучино, в положение «Молочная пена» ☞.
- ☞ ▶ Нажмите кнопку «Латте маккиато».
- ⓘ Если активирован энергосберегающий режим, то сначала происходит нагрев кофе-машины. Повторно нажимайте кнопку «Латте маккиато» до тех пор, пока на дисплее снова не отобразится **КОФЕ ГОТОВЕ**.

Отображается **1 ЛАТТЕ МАК.** и степень крепости кофе.

1 ЛАТТЕ МАК. / 1 ПОРЦ. МОЛОКА, происходит приготовление молочной пены.

Процесс приготовления автоматически останавливается после подачи заранее настроенного количества молока.

1 ЛАТТЕ МАК.

- i** После этого следует короткая пауза, во время которой молочная пена отделяется от горячего молока. Так получаются слои, типичные для латте маккиато. Продолжительность этой паузы можно определить в режиме программирования (см. Глава 4 «Долговременные настройки в режиме программирования – Напитки»).

1 ЛАТТЕ МАК. / КОФЕ. запускается процесс приготовления кофе. В чашку подается количество кофе, соответствующее заранее настроенному количеству воды. Процесс приготовления автоматически останавливается, на дисплее ненадолго появляется **ПОЖАЛУЙСТА**. Затем отображается **КОФЕ ГОТОВО**.

Для обеспечения безупречного функционирования насадки для приготовления капучино необходимо регулярно проводить ее промывку и очистку (см. Глава 5 «Обслуживание – Промывка насадки для приготовления капучино»).

Горячее молоко и молочная пена



Пример: приготовление молочной пены.

- ▶ Подсоедините молочный шланг к насадке для приготовления капучино. Для подачи молока из пакета используйте длинный шланг, для подачи молока из контейнера для молока – короткий шланг.
- ▶ Другой конец молочного шланга вставьте в пакет молока или подсоедините к контейнеру для молока.
- ▶ Поставьте чашку под насадку для приготовления капучино.
- ▶ Установите поворотный диск выбора режимов, расположенный на насадке для приготовления капучино, в положение «Молочная пена» ☐.

- i** Если Вы хотите **подогреть молоко**, то установите поворотный диск выбора режимов, расположенный на насадке для приготовления капучино, в положение «Молоко» ☐.

- ▶ Нажмите кнопку «Молоко». **1 ПОРЦИЯ МОЛОКА**, происходит приготовление молочной пены. Процесс приготовления автоматически останавливается, на дисплее появляется **КОФЕ ГОТОВО**.

Для обеспечения безупречного функционирования насадки для приготовления капучино необходимо регулярно проводить ее промывку и очистку (см. Глава 5 «Обслуживание – Промывка насадки для приготовления капучино»).

Молотый кофе

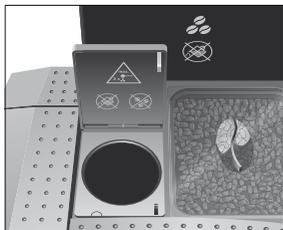
Благодаря специальной воронке для предварительно смолотого кофе возможно использование второго сорта кофе, например, кофе без кофеина.

- i** Не насыпайте молотого кофе более двух мерных ложек без верха.
- i** Не используйте молотый кофе слишком мелкого помола. Такой кофе может засорить систему, и кофе будет подаваться каплями.
- i** Если Вы засыпали слишком мало предварительно смолотого кофе, то на дисплее отображается **МОЛОТЫЙ КОФЕ / НЕ ХВАТАЕТ** и кофе-машина IMPRESSA останавливает процесс приготовления.
- i** Выбранный кофейный напиток должен готовиться примерно в течение 1 минуты после засыпки молотого кофе. В противном случае кофе-машина IMPRESSA остановит процесс и перейдет в состояние готовности к работе.

Для приготовления любых кофейных напитков из предварительно смолотого кофе действуйте по описанному далее примеру.

Пример: приготовление одной порции эспрессо из предварительно смолотого кофе.

- ▶ Поставьте чашку для эспрессо под дозатор кофе.



- ▶ Откройте крышку контейнера для кофейных зерен.
- ▶ Откройте крышку воронки для предварительно смолотого кофе.

МОЛОТЫЙ КОФЕ / ЗАСЫПЬ ПОРОШОК

- ▶ Засыпьте в воронку предварительно смолотый кофе – одну мерную ложку без верха.
- ▶ Закройте крышку воронки для предварительно смолотого кофе.

МОЛОТЫЙ КОФЕ / ВЫБРАТЬ НАПИТОК

- ☞ ▶ Нажмите кнопку «Эспрессо».

Процесс приготовления запускается. В чашку подается количество эспрессо, соответствующее заранее настроенному количеству воды. Процесс приготовления автоматически останавливается, на дисплее ненадолго появляется **ПОЖАЛУЙСТА**. Затем отображается **КОФЕ ГОТОВО**.

Долговременная настройка количества воды по размеру чашек

Вы можете легко выполнить долговременную настройку количества воды по размеру чашки для приготовления любого вида кофейных напитков, а также горячей воды. Как показано в нижеприведенном примере, количество воды настраивается один раз. В дальнейшем при приготовлении всегда будет использоваться настроенное количество воды.

Для выполнения долговременной настройки количества воды по размеру чашки для приготовления любых видов кофейных напитков и горячей воды следуйте данному примеру.

Пример: выполнение **долговременной** настройки количества воды для приготовления одной порции кофе.

Условие: на дисплее отображается **КОФЕ ГОТОВО**.

- ▶ Поставьте чашку под дозатор кофе.
- ☞ ▶ Нажмите и **удерживайте нажатой** кнопку «Кофе». Отображается **1 КОФЕ** и степень крепости кофе.
- ☞ ▶ Продолжайте **удерживать нажатой** кнопку «Кофе» до тех пор, пока не появится **ДОСТАТОЧНО ? / НАЖМИ КНОПКУ**.



- ☞ ▶ Отпустите кнопку «Кофе».
Процесс приготовления запускается, и в чашку подается кофе.
- ▶ Нажмите любую кнопку, как только в чашке будет достаточное количество кофе.
Процесс приготовления останавливается. На дисплее ненадолго появляется **СОХРАНЕНО** и **ПОЖАЛУЙСТА**.
Настроенное значение количества воды для приготовления одной порции кофе сохранено в памяти. На дисплее появляется **КОФЕ ГОТОВЕ**.
- i Данную настройку можно изменить в любой момент, повторив этот процесс.
- i Долговременную настройку количества воды для приготовления любых кофейных напитков, напитков с молоком, а также горячей воды можно выполнить также в режиме программирования в программном пункте **НАПИТКИ**.

Горячая вода

⚠ ВНИМАНИЕ



Для приготовления горячей воды можно выбрать следующие температурные режимы: низкая, нормал., макс.

Будьте осторожны! Можно ошпариться брызгами горячей воды.

- ▶ Избегайте попадания воды на кожу.
-
- ▶ Поставьте чашку под дозатор горячей воды.
 - ☹ ▶ Нажмите кнопку «Горячая вода».
Отображается **ГОРЯЧАЯ ВОДА** и уровень температуры.
 - i Путем многократного нажатия кнопки «Горячая вода» (**примерно в течение 2 секунд**) можно настроить уровень температуры в соответствии со своими индивидуальными предпочтениями. Данная настройка не сохраняется в памяти.

В чашку подается горячая вода. Процесс приготовления автоматически останавливается, на дисплее появляется **КОФЕ ГОТОВЕ**.

3 Ежедневная эксплуатация

Включение

При включении кофе-машины IMPRESSA автоматически выдается запрос на промывку, для запуска которой необходимо нажать кнопку обслуживания ☼. В режиме программирования можно настроить автоматический запуск цикла промывки кофе-машины (см. Глава 4 «Долговременные настройки в режиме программирования – Промывка»).

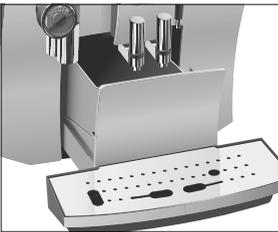
Условие: кофе-машина IMPRESSA включена при помощи сетевого выключателя.



- ▶ Поставьте емкость под дозатор кофе.
- ☼ ▶ Включите кофе-машину IMPRESSA, нажав кнопку «Вкл./Выкл.».
На дисплее появляется ПРИВЕТСТВУЕТ JURA. МАЕТ НАГРЕВАНИЕ НАЖМИ ПРОМЫВКУ, загорается кнопка обслуживания ☼.
- ☼ ▶ Нажмите кнопку обслуживания.
ПРОМЫВКА, происходит промывка кофе-машины.
Процесс автоматически останавливается, на дисплее появляется КОФЕ ГОТОВ.

Ежедневное обслуживание

Если Вы хотите, чтобы Ваша кофе-машина IMPRESSA служила долго и всегда обеспечивала отменное качество кофе, не забывайте ежедневно проводить ее обслуживание.



- ▶ Выньте поддон для сбора остаточной воды.
- ▶ Опорожните контейнер для кофейных отходов и поддон для сбора остаточной воды. Промойте их теплой водой.
- ▶ Вытрите насухо металлические контакты сзади на поддоне для сбора остаточной воды.
- ▶ Установите контейнер для кофейных отходов и поддон для сбора остаточной воды.
- ▶ Промойте бункер для воды чистой водой.
- ▶ Разберите и промойте насадку для приготовления капучино (см. Глава 5 «Обслуживание – Разборка и промывка насадки для приготовления капучино»).

- ▶ Протрите поверхность кофе-машины чистой, мягкой, влажной тканью (например, микроволоконной салфеткой).

Выключение



При выключении кофе-машины IMPRESSA выполняется промывка дозаторов, которые использовались при приготовлении кофейных напитков.

- ▶ Поставьте по одной емкости под дозатор кофе и под насадку для приготовления капучино.
 - ▶ Нажмите кнопку «Вкл./Выкл.».
- ДО СВИДАНИЯ**, происходит промывка дозаторов, которые использовались при приготовлении кофейного напитка или молока. Процесс автоматически останавливается, кофе-машина IMPRESSA выключается.

- i** При выключении посредством кнопки «Вкл./Выкл.» кофе-машина IMPRESSA переводится в режим ожидания с потреблением энергии менее 0,01 Вт. При выключении посредством сетевого выключателя кофе-машина полностью отключается от электросети.

4 Долговременные настройки в режиме программирования

В режиме программирования можно выполнить долговременные настройки. Путем простого поворота и нажатия поворотного переключателя Rotary Switch Вы можете просмотреть и выполнить программные пункты и сохранить нужные долговременные настройки в памяти. При помощи поворотного переключателя Rotary Switch можно выполнить следующие настройки:

Программный пункт	Подпункт	Пояснение
ОБСЛУЖИВАНИЕ	КАППУЧИНО ЧИСТКА, ФИЛЬТР ЗАМЕНИТЕ (только при активированном фильтре), МАШИНА ЧИСТКА, КАППУЧИНО ПРОМЫВКА, МАШИНА ДЕКАЛЬЦИЯ (только при деактивированном фильтре), МАШИНА ПРОМЫВКА	► Выберите необходимую программу обслуживания. Если в данном программном пункте не выполняется никаких действий, то примерно через 5 секунд происходит автоматический выход из режима программирования.
НАПИТКИ	НАПИТОК / ВЫБРАТЬ НАПИТОК	► Выберите настройки для приготовления кофейных напитков, напитков с молоком и горячей воды.
ФИЛЬТР	ДА, НЕТ	► Выберите, хотите ли Вы пользоваться кофе-машиной IMPRESSA со сменным фильтром CLARIS Blue или без него.
ЖЕСТКОСТЬ (только при деактивированном фильтре)	НЕ АКТИВЕН, 1 ° JN – 30 ° JN	► Настройте степень жесткости воды.
ЭКОНОМИЯ	СОХРАН. НЕТ, СОХРАН. УРОВ. 1, СОХРАН. УРОВ. 2	► Выберите энергосберегающий режим.

4 Долговременные настройки в режиме программирования

Программный пункт	Подпункт	Пояснение
ВЫКЛ. ЧЕРЕЗ	15 МИН, 30 МИН, 1 ЧАС – 15 ЧАС	▶ Настройте время, по истечении которого кофе-машина IMPRESSA будет автоматически выключаться.
ПРОМЫВКИ	ВКЛ. ПРОМЫВКИ, ПРОМЫВ. КАПУЧ	▶ Измените настройки для цикла промывки и настройки для промывки насадки для приготовления капучино.
НАЗВАТЬ КОФЕ	НАЗВ НАПИТКА, ПРИВЕТСТВИЕ, ОКОНЧАНИЕ	▶ Измените отдельные названия.
ЗАСТАВКА	ЗАСТАВКА	▶ Выберите логотип, который будет отображаться при отсутствии других сообщений на графическом дисплее.
СЕРВОС	НАПИТОК, ВСЕ НАПИТКИ, ПОЛНЫМ СЕРВОС, ОПУСТОШЕНИЕ	▶ Восстановите заводские настройки для долговременно настроенных значений по всем напиткам.
ИНФОРМАЦИЯ		▶ Просмотрите информацию обо всех приготовленных напитках и данные о состоянии обслуживания.
УСТАНОВКИ	ЕДИНИЦА ML / OZ	▶ Выберите единицы измерения количества воды.
ЯЗЫК		▶ Выберите язык.
EXIT		▶ Выполните выход из режима программирования.

Напитки

В программном пункте **НАПИТКИ** можно выполнить индивидуальные настройки приготовления для любых кофейных напитков, напитков с молоком, а также для горячей воды. Можно выполнить следующие долговременные настройки:

Напиток	Температура	Степень крепости кофе	Количество
1 порция ристретто, 1 порция эспрессо, 1 порция кофе, 1 порция специального кофе	НИЗКАЯ, НОРМАЛ., ВЫСОКАЯ	СЛАБЫЙ ☉ НЕКРЕПК ☉☉ НОРМАЛ. ☉☉☉ СРЕДНИЙ ☉☉☉☉ КРЕПКИЙ ☉☉☉☉☉	Количество воды: 25 МЛ – 240 МЛ
2 порции ристретто, 2 порции эспрессо, 2 порции кофе	НИЗКАЯ, НОРМАЛ., ВЫСОКАЯ	–	Количество воды: 25 МЛ – 240 МЛ (на чашку)
Латте маккиато, капучино	НИЗКАЯ, НОРМАЛ., ВЫСОКАЯ	СЛАБЫЙ ☉ НЕКРЕПК ☉☉ НОРМАЛ. ☉☉☉ СРЕДНИЙ ☉☉☉☉ КРЕПКИЙ ☉☉☉☉☉	Количество молока: 3 СЕК – 120 СЕК Пауза: 0 СЕК – 60 СЕК Количество воды: 25 МЛ – 240 МЛ
Молоко	–	–	3 СЕК – 120 СЕК
Горячая вода	НИЗКАЯ, НОРМАЛ., МАКС.	–	25 МЛ – 450 МЛ

Долговременные настройки в режиме программирования всегда выполняются по следующему примеру.

Пример: изменение количества молока для приготовления одной порции латте маккиато с 10 СЕК на 20 СЕК, продолжительности паузы с 30 СЕК на 20 СЕК и количества воды с 45 МЛ на 40 МЛ.

Условие: на дисплее отображается **КОФЕ ГОТОВОЕ**.

- ⏻ ▶ Нажимайте поворотный переключатель Rotary Switch до **тех пор**, пока на дисплее не появится **ОБСЛУЖИВАНИЕ**.
- 🔄 ▶ Поворачивайте поворотный переключатель Rotary Switch до **тех пор**, пока не отобразится **НАПИТКИ**.

4 Долговременные настройки в режиме программирования

-  ▶ Для входа в программный пункт нажмите поворотный переключатель Rotary Switch.
НАПИТОК / ВЫБРАТЬ НАПИТОК
-  При выполнении следующего шага выберите нажатием соответствующей кнопки напиток, для которого Вы хотите произвести настройки. Приготовление напитка при этом не происходит.
-  Для изменения настроек приготовления двойной порции напитка нажмите соответствующую кнопку два раза в течение 2 секунд.
-  ▶ Нажмите кнопку «Латте маккиато».
1 ЛАТТЕ МАК. / КОФЕ 45 МЛ
-  ▶ Для входа в программный пункт нажмите поворотный переключатель Rotary Switch.
1 ЛАТТЕ МАК. / КОФЕ 45 МЛ
-  ▶ Поворачивайте поворотный переключатель Rotary Switch до тех пор, пока не отобразится 1 ЛАТТЕ МАК. / КОФЕ 40 МЛ.
-  ▶ Нажмите поворотный переключатель Rotary Switch, чтобы подтвердить настройку.
На дисплее ненадолго появляется СОХРАНЕНО.
1 ЛАТТЕ МАК. / КОФЕ 40 МЛ
-  ▶ Поворачивайте поворотный переключатель Rotary Switch до тех пор, пока не отобразится 1 ЛАТТЕ МАК. / МОЛОКО 16 СЕК.
-  ▶ Для входа в программный пункт нажмите поворотный переключатель Rotary Switch.
1 ЛАТТЕ МАК. / МОЛОКО 16 СЕК
-  ▶ Поворачивайте поворотный переключатель Rotary Switch до тех пор, пока не отобразится 1 ЛАТТЕ МАК. / МОЛОКО 20 СЕК.
-  ▶ Нажмите поворотный переключатель Rotary Switch, чтобы подтвердить настройку.
На дисплее ненадолго появляется СОХРАНЕНО.
1 ЛАТТЕ МАК. / МОЛОКО 20 СЕК

- ⌚ ▶ Поворачивайте поворотный переключатель Rotary Switch до тех пор, пока не отобразится **1 ЛАТТЕ МАК. / ПАУЗА 30 СЕК.**
- ⌚ ▶ Для входа в программный пункт нажмите поворотный переключатель Rotary Switch.
1 ЛАТТЕ МАК. / ПАУЗА 30 СЕК
- ⌚ ▶ Поворачивайте поворотный переключатель Rotary Switch до тех пор, пока не отобразится **1 ЛАТТЕ МАК. / ПАУЗА 20 СЕК.**
- ⌚ ▶ Нажмите поворотный переключатель Rotary Switch, чтобы подтвердить настройку.
На дисплее ненадолго появляется **СОХРАНЕНО.**
1 ЛАТТЕ МАК. / ПАУЗА 20 СЕК
- ⌚ ▶ Поворачивайте поворотный переключатель Rotary Switch до тех пор, пока не отобразится **1 ЛАТТЕ МАК. / ВЫХОД.**
- ⌚ ▶ Нажмите поворотный переключатель Rotary Switch, чтобы выйти из программного пункта.
НАПИТОК / ВЫБРАТЬ НАПИТОК
- ⌚ ▶ Поворачивайте поворотный переключатель Rotary Switch до тех пор, пока не отобразится **НАПИТОК / ВЫХОД.**
- ⌚ ▶ Нажмите поворотный переключатель Rotary Switch, чтобы выйти из программного пункта.
НАПИТКИ
- ⌚ ▶ Поворачивайте поворотный переключатель Rotary Switch до тех пор, пока не отобразится **EXIT.**
- ⌚ ▶ Нажмите поворотный переключатель Rotary Switch, чтобы выйти из режима программирования.
КОФЕ ГОТОВ

Энергосберегающий режим

В программном пункте **ЭКОНОМИЯ** можно выполнить долговременную настройку энергосберегающего режима (Energy Save Mode, E.S.M.®).

- **ЭКОНОМИЯ СОХРАН. НЕТ**
- Кофе-машина IMPRESSA все время находится в состоянии готовности к работе.

- Любые кофейные напитки, напитки с молоком, а также горячую воду можно приготовить сразу же.
- ЭКОНОМИЯ СОХРАН. УРОВ.1 (экономия энергии до 30%)
 - Кофе-машина IMPRESSA все время находится в состоянии готовности к приготовлению лишь кофейных напитков и горячей воды.
 - Перед приготовлением молока кофе-машина должна нагреться.
- ЭКОНОМИЯ СОХРАН. УРОВ.2 (экономия энергии до 40%)
 - Примерно через пять минут после последнего приготовления напитка кофе-машина IMPRESSA переключается на энергосберегающий режим с пониженной температурой и выходит из состояния готовности к работе.
 - Перед приготовлением кофе, горячей воды и молока кофе-машина должна нагреться.

Пример: изменение настройки энергосберегающего режима с ЭКОНОМИЯ СОХРАН. НЕТ на ЭКОНОМИЯ СОХРАН. УРОВ.1.

Условие: на дисплее отображается КОФЕ ГОТОВЕ.

- ⏻ ▶ Нажимайте поворотный переключатель Rotary Switch до тех пор, пока на дисплее не появится ОБСЛУЖИВАНИЕ.
- ⌚ ▶ Поворачивайте поворотный переключатель Rotary Switch до тех пор, пока не отобразится ЭКОНОМИЯ.
- ⏻ ▶ Для входа в программный пункт нажмите поворотный переключатель Rotary Switch.
ЭКОНОМИЯ СОХРАН. НЕТ
- ⌚ ▶ Поворачивайте поворотный переключатель Rotary Switch до тех пор, пока не отобразится ЭКОНОМИЯ СОХРАН. УРОВ.1.
- ⏻ ▶ Нажмите поворотный переключатель Rotary Switch, чтобы подтвердить настройку.
На дисплее ненадолго появится СОХРАНЕНО.
ЭКОНОМИЯ
- ⌚ ▶ Поворачивайте поворотный переключатель Rotary Switch до тех пор, пока не отобразится EXIT.

- ▶ Нажмите поворотный переключатель Rotary Switch, чтобы выйти из режима программирования.
КОФЕ ГОТОВ

Автоматическое выключение

Функция автоматического выключения кофе-машины IMPRESSA позволяет экономить электроэнергию. Если эта функция активирована, то, завершив последнюю операцию, кофе-машина IMPRESSA автоматически выключается по истечении настроенного времени.

Время автоматического выключения можно настроить на 15 минут, 30 минут, на значение в диапазоне от 1 часа до 15 часов.

Пример: изменение времени автоматического выключения с 1 ЧАС на 15 МИН.

Условие: на дисплее отображается КОФЕ ГОТОВЕ.

- ▶ Нажимайте поворотный переключатель Rotary Switch **до тех пор**, пока на дисплее не появится ОБСЛУЖИВАНИЕ.
- ▶ Поворачивайте поворотный переключатель Rotary Switch до тех пор, пока не отобразится ВЫКЛ. ЧЕРЕЗ 1 ЧАС.
- ▶ Для входа в программный пункт нажмите поворотный переключатель Rotary Switch.
ВЫКЛ. ЧЕРЕЗ 1 ЧАС
- ▶ Поворачивайте поворотный переключатель Rotary Switch до тех пор, пока не отобразится ВЫКЛ. ЧЕРЕЗ 15 МИН.
- ▶ Нажмите поворотный переключатель Rotary Switch, чтобы подтвердить настройку.
На дисплее ненадолго появляется СОХРАНЕНО.
ВЫКЛ. ЧЕРЕЗ 15 МИН
- ▶ Поворачивайте поворотный переключатель Rotary Switch до тех пор, пока не отобразится EXIT.
- ▶ Нажмите поворотный переключатель Rotary Switch, чтобы выйти из режима программирования.
КОФЕ ГОТОВЕ

Промывка

В программном пункте **ПРОМЫВКИ** можно выполнить следующие настройки:

- **ВКЛ. ПРОМЫВКИ ВРУЧНУЮ**
 - Цикл промывки необходимо запускать вручную.
- **ВКЛ. ПРОМЫВКИ АВТОМАТИЧЕСКИ**
 - Цикл промывки запускается автоматически.
- **ПРОМЫВ. КАПУЧ ЧЕРЕЗ 10 МИН**
 - запрос на промывку насадки для приготовления капучино выдается через 10 минут после приготовления кофейного напитка с молоком;
- **ПРОМЫВ. КАПУЧ СРОЧНО**
 - запрос на промывку насадки для приготовления капучино выдается сразу после приготовления кофейного напитка с молоком.

Пример: настройка вывода запроса на промывку насадки для приготовления капучино **сразу** после приготовления напитка с молоком.

Условие: на дисплее отображается **КОФЕ ГОТОВО**.

-  ▶ Нажимайте поворотный переключатель Rotary Switch **до тех пор**, пока на дисплее не появится **ОБСЛУЖИВАНИЕ**.
-  ▶ Поворачивайте поворотный переключатель Rotary Switch до тех пор, пока не отобразится **ПРОМЫВКИ**.
-  ▶ Для входа в программный пункт нажмите поворотный переключатель Rotary Switch.
ВКЛ. ПРОМЫВКИ ВРУЧНУЮ
-  ▶ Поворачивайте поворотный переключатель Rotary Switch до тех пор, пока не отобразится **ПРОМЫВ. КАПУЧ ЧЕРЕЗ 10 МИН**.
-  ▶ Для входа в программный пункт нажмите поворотный переключатель Rotary Switch.
ПРОМЫВ. КАПУЧ ЧЕРЕЗ 10 МИН
-  ▶ Поворачивайте поворотный переключатель Rotary Switch до тех пор, пока не отобразится **ПРОМЫВ. КАПУЧ СРОЧНО**.
-  ▶ Нажмите поворотный переключатель Rotary Switch, чтобы подтвердить настройку.
На дисплее ненадолго появляется **СОХРАНЕНО**.
ПРОМЫВ. КАПУЧ СРОЧНО

4 Долговременные настройки в режиме программирования

-  ▶ Поворачивайте поворотный переключатель Rotary Switch до тех пор, пока не отобразится **ПРОМЫЕКИ / ВЫХОД**.
-  ▶ Нажмите поворотный переключатель Rotary Switch.
ПРОМЫЕКИ
-  ▶ Поворачивайте поворотный переключатель Rotary Switch до тех пор, пока не отобразится **EXIT**.
-  ▶ Нажмите поворотный переключатель Rotary Switch, чтобы выйти из режима программирования.
КОФЕ ГОТОВ

Изменение названия

Вы можете изменить все названия напитков, а также тексты приветствия и завершения работы.

Пример: изменение названия напитка с **1 КОФЕ** на **КОФЕ ПО СВОЕМУ ВКУСУ**.

Условие: на дисплее отображается **КОФЕ ГОТОВ**.

-  ▶ Нажимайте поворотный переключатель Rotary Switch **до тех пор**, пока на дисплее не появится **ОБСЛУЖИВАНИЕ**.
-  ▶ Поворачивайте поворотный переключатель Rotary Switch до тех пор, пока не отобразится **НАЗВАТЬ КОФЕ**.
-  ▶ Для входа в программный пункт нажмите поворотный переключатель Rotary Switch.
НАЗВАТЬ КОФЕ / НАЗВ НАПИТКА

i Поворачивая поворотный переключатель Rotary Switch, можно выбрать текст приветствия и завершения работы.

-  ▶ Для входа в программный пункт нажмите поворотный переключатель Rotary Switch.
НАЗВ НАПИТКА / ЗАМЕНА
-  ▶ Нажмите поворотный переключатель Rotary Switch.
НАЗВ НАПИТКА / ВЫБРАТЬ НАПИТОК

i При выполнении следующего шага выберите нажатием соответствующей кнопки напиток, название которого Вы хотите изменить. Приготовление напитка при этом не происходит.

4 Долговременные настройки в режиме программирования

- ☞ ▶ Нажмите кнопку «Кофе».
На дисплее в течение недолгого времени отображается
1 КОФЕ.
... / ABCDEFG...✓
- ⌚ ▶ Поворачивайте поворотный переключатель Rotary Switch, чтобы выбрать необходимый знак.
- ⌚ ▶ Нажмите поворотный переключатель Rotary Switch, чтобы подтвердить выбор знака.
КОФЕ ПО СВОЕМУ ВКУСУ / ABCDEFG...✓
- i** Для удаления последнего введенного знака выберите знак **+** в конце алфавита и нажмите поворотный переключатель Rotary Switch.
 - ▶ Выберите знак **✓** в конце алфавита и нажмите поворотный переключатель Rotary Switch, чтобы подтвердить ввод.
На дисплее ненадолго появляется **СОХРАНЕНО.**
НАЗВАТЬ КОФЕ
 - ⌚ ▶ Поворачивайте поворотный переключатель Rotary Switch до тех пор, пока не отобразится **EXIT.**
 - ⌚ ▶ Нажмите поворотный переключатель Rotary Switch, чтобы выйти из режима программирования.
КОФЕ ГОТОВ

Логотип

Можно выбрать один из предлагаемых вариантов логотипа, который будет отображаться при отсутствии других сообщений на дисплее. Например, можно выбрать следующее:

- логотип JURA;
- изображение кофейной чашки;
- деактивировать логотип (**НЕ АКТИВЕН**).

Пример: настройка отображения на дисплее логотипа JURA.

Условие: на дисплее отображается **КОФЕ ГОТОВ.**

- ⌚ ▶ Нажимайте поворотный переключатель Rotary Switch **до тех пор**, пока на дисплее не появится **ОБСЛУЖИВАНИЕ.**
- ⌚ ▶ Поворачивайте поворотный переключатель Rotary Switch до тех пор, пока не отобразится **ЗАСТАВКА.**

- ⌚ ▶ Для входа в программный пункт нажмите поворотный переключатель Rotary Switch.
ЗАСТАВКА
- ⌚ ▶ Поворачивайте поворотный переключатель Rotary Switch до тех пор, пока не отобразится ЗАСТАВКА / JURA.
- ⌚ ▶ Нажмите поворотный переключатель Rotary Switch, чтобы подтвердить настройку.
На дисплее ненадолго появляется СОХРАНЕНО.
ЗАСТАВКА / JURA
- ⌚ ▶ Поворачивайте поворотный переключатель Rotary Switch до тех пор, пока не отобразится EXIT.
- ⌚ ▶ Нажмите поворотный переключатель Rotary Switch, чтобы выйти из режима программирования.
КОФЕ ГОТОВО / JURA

Восстановление заводских настроек

В программном пункте **СЕРВОС** можно восстановить различные заводские настройки.

- **НАПИТОК**
 - Заводские настройки (количество воды, степень крепости, температура и др.) можно восстановить для каждого напитка **по отдельности**. Восстановление заводских настроек выполняется также для двойной порции соответствующего напитка.
- **ВСЕ НАПИТКИ**
 - Восстанавливаются заводские настройки (количество воды, степень крепости, температура и др.) для **всех напитков**.
- **ПОЛНЫЙ СЕРВОС**
 - Восстанавливаются заводские настройки **по всем параметрам, измененным пользователем** (кроме «Фильтр»). После восстановления заводских настроек кофе-машина IMPRESSA выключается.

Пример: восстановление заводских настроек для приготовления эспрессо.

Условие: на дисплее отображается **КОФЕ ГОТОВО**.

- ⌚ ▶ Нажимайте поворотный переключатель Rotary Switch **до тех пор**, пока на дисплее не появится **ОБСЛУЖИВАНИЕ**.

- ⌚ ▶ Поворачивайте поворотный переключатель Rotary Switch до тех пор, пока не отобразится **СЕРОС**.
- ⌚ ▶ Для входа в программный пункт нажмите поворотный переключатель Rotary Switch.
СЕРОС / НАПИТОК
- ⌚ ▶ Для входа в программный пункт нажмите поворотный переключатель Rotary Switch.
СЕРОС / ВЫБРАТЬ НАПИТОК
- ☑ ▶ Нажмите кнопку «Эспрессо».
На дисплее ненадолго появляется **СОХРАНЕНО**, заводские настройки для приготовления эспрессо восстановлены.
СЕРОС / НАПИТОК
- ⌚ ▶ Поворачивайте поворотный переключатель Rotary Switch до тех пор, пока не отобразится **СЕРОС / ВЫХОД**.
- ⌚ ▶ Нажмите поворотный переключатель Rotary Switch, чтобы выйти из программного пункта.
СЕРОС
- ⌚ ▶ Поворачивайте поворотный переключатель Rotary Switch до тех пор, пока не отобразится **EXIT**.
- ⌚ ▶ Нажмите поворотный переключатель Rotary Switch, чтобы выйти из режима программирования.
КОФЕ ГОТОВ

Просмотр информации и данных о состоянии обслуживания

В программном пункте **ИНФОРМАЦИЯ** можно просмотреть следующую информацию:

- количество приготовленных порций кофейных напитков, кофейных напитков с молоком, а также порций горячей воды;
- состояние обслуживания и число выполненных программ обслуживания (очистка, удаление известковых отложений солей, замена фильтра);
- число выполненных программ очистки насадки для приготовления капучино;
- версия программного обеспечения.

Условие: на дисплее отображается **КОФЕ ГОТОВЕ**.

- ⌚ ▶ Нажимайте поворотный переключатель Rotary Switch **до тех пор**, пока на дисплее не появится **ОБСЛУЖИВАНИЕ**.

-  ▶ Поворачивайте поворотный переключатель Rotary Switch до тех пор, пока не отобразится **ИНФОРМАЦИЯ**.
-  ▶ Для входа в программный пункт нажмите поворотный переключатель Rotary Switch.
ВСЕГО, отображается общее количество всех приготовленных порций кофейных напитков и напитков с молоком.
-  ▶ Поворачивайте поворотный переключатель Rotary Switch, чтобы просмотреть другую информацию.
- i** Дополнительно к числу выполненных программ обслуживания возможно отображение соответствующего состояния обслуживания. Полоса указывает на актуальное состояние обслуживания. Если закрашена вся полоса, то для кофе-машины IMPRESSA требуется соответствующая программа обслуживания.
-  ▶ Нажмите поворотный переключатель Rotary Switch, чтобы выйти из программного пункта.
ИНФОРМАЦИЯ
-  ▶ Поворачивайте поворотный переключатель Rotary Switch до тех пор, пока не отобразится **EXIT**.
-  ▶ Нажмите поворотный переключатель Rotary Switch, чтобы выйти из режима программирования.
КОФЕ ГОТОВ

Единицы измерения количества воды

Вы можете изменить единицы измерения количества воды с «мл» на «унция».

Пример: изменение единиц измерения количества воды с **ML** на **OZ**.

Условие: на дисплее отображается **КОФЕ ГОТОВ**.

-  ▶ Нажимайте поворотный переключатель Rotary Switch **до тех пор**, пока на дисплее не появится **ОБСЛУЖИВАНИЕ**.
-  ▶ Поворачивайте поворотный переключатель Rotary Switch до тех пор, пока не отобразится **УСТАНОВКИ / ЕДИНИЦА ML**.
-  ▶ Для входа в программный пункт нажмите поворотный переключатель Rotary Switch.
УСТАНОВКИ / ЕДИНИЦА ML

4 Долговременные настройки в режиме программирования

-  ▶ Поворачивайте поворотный переключатель Rotary Switch до тех пор, пока не отобразится **ЕДИНИЦА ОЗ**.
-  ▶ Нажмите поворотный переключатель Rotary Switch, чтобы подтвердить настройку.
На дисплее ненадолго появляется **СОХРАНЕНО**.
УСТАНОВКИ / ЕДИНИЦА ОЗ
-  ▶ Поворачивайте поворотный переключатель Rotary Switch до тех пор, пока не отобразится **EXIT**.
-  ▶ Нажмите поворотный переключатель Rotary Switch, чтобы выйти из режима программирования.
КОФЕ ГОТОВ

Язык

В этом программном пункте можно настроить язык отображения текста на дисплее кофе-машины IMPRESSA.

Пример: изменение языка с **РУССКИЙ** на **ENGLISH**.

Условие: на дисплее отображается **КОФЕ ГОТОВ**.

-  ▶ Нажимайте поворотный переключатель Rotary Switch **до тех пор**, пока на дисплее не появится **ОБСЛУЖИВАНИЕ**.
-  ▶ Поворачивайте поворотный переключатель Rotary Switch до тех пор, пока не отобразится **ЯЗЫК РУССКИЙ**.
-  ▶ Для входа в программный пункт нажмите поворотный переключатель Rotary Switch.
ЯЗЫК РУССКИЙ
-  ▶ Поворачивайте поворотный переключатель Rotary Switch до тех пор, пока не отобразится **LANGUAGE ENGLISH**.
-  ▶ Нажмите поворотный переключатель Rotary Switch, чтобы подтвердить настройку.
На дисплее ненадолго появляется **CONFIRMED**.
LANGUAGE ENGLISH
-  ▶ Поворачивайте поворотный переключатель Rotary Switch до тех пор, пока не отобразится **EXIT**.
-  ▶ Нажмите поворотный переключатель Rotary Switch, чтобы выйти из режима программирования.
COFFEE READY

5 Обслуживание

Кофе-машина IMPRESSA оснащена следующими встроенными программами обслуживания:

- очистка насадки для приготовления капучино;
- промывка насадки для приготовления капучино;
- замена фильтра;
- очистка кофе-машины;
- промывка кофе-машины;
- удаление известковых отложений солей в кофе-машине.

i Очистку, удаление известковых отложений солей или замену фильтра следует проводить в соответствии с индикацией на дисплее.

Промывка кофе-машины



Цикл промывки можно запустить вручную в любое время.

Условие: на дисплее отображается **КОФЕ ГОТОВЕ**.

- ▶ Поставьте емкость под дозатор кофе.
-  ▶ Нажимайте поворотный переключатель Rotary Switch **до тех пор**, пока на дисплее не появится **ОБСЛУЖИВАНИЕ**.
-  ▶ Для входа в программный пункт нажмите поворотный переключатель Rotary Switch.
КАПЬЧИНО ЧИСТКА
-  ▶ Поворачивайте поворотный переключатель Rotary Switch до тех пор, пока не отобразится **МАШИНА ПРОМЫВКА**.
-  ▶ Для запуска цикла промывки нажмите поворотный переключатель Rotary Switch.
ПРОМЫВКА

Процесс промывки автоматически останавливается, на дисплее появляется **КОФЕ ГОТОВЕ**.

Промывка насадки для приготовления капучино

После каждого приготовления молока кофе-машина IMPRESSA выдает запрос на промывку насадки для приготовления капучино.

Условие: на дисплее отображается **КОФЕ ГОТОВЕ / ПРОМЫВКА КАПЬЧУЧ**, и горит кнопка обслуживания .



Очистка насадки для приготовления капучино

- ▶ Поставьте емкость под насадку для приготовления капучино.
- ⚡ ▶ Нажмите кнопку обслуживания.
ПРОМЫВКА КАППУЧИНО, происходит промывка насадки для приготовления капучино.
КОФЕ ГОТОВ

Если Вы пользуетесь функцией приготовления молока, то для обеспечения безупречного функционирования насадки для приготовления капучино необходимо **ежедневно** проводить ее очистку. Кофе-машина IMPRESSA **не** выдает запроса на очистку насадки для приготовления капучино.

ВНИМАНИЕ

Использование неподходящего чистящего средства может нанести ущерб кофе-машине, а также привести к появлению осадка в воде.

- ▶ Используйте только оригинальные средства для обслуживания от компании JURA.

- i** Средство для очистки насадки для приготовления капучино от компании JURA можно приобрести в специализированных магазинах.

Условие: на дисплее отображается **КОФЕ ГОТОВЕ**.

- 🕒 ▶ Нажимайте поворотный переключатель Rotary Switch **до тех пор**, пока на дисплее не появится **ОБСЛУЖИВАНИЕ**.
- 🕒 ▶ Для входа в программный пункт нажмите поворотный переключатель Rotary Switch.
КАППУЧИНО ЧИСТКА
- 🕒 ▶ Нажмите поворотный переключатель Rotary Switch.
СРЕДСТВО ДЛЯ КАППУЧИНО / НАЖМИ КНОПКУ
 - ▶ Залейте в емкость 250 мл свежей воды и добавьте один мерный колпачок (макс. 15 мл) средства для очистки насадки для приготовления капучино.
 - ▶ Опустите молочный шланг в емкость.
 - ▶ Поверните поворотный диск выбора режимов, расположенный на насадке для приготовления капучино, в положение «Молочная пена» ☞ или «Молоко» ☞.



Разборка и промывка насадки для приготовления капучино



Замена фильтра

- ▶ Поставьте вторую емкость под насадку для приготовления капучино.
 - ❖ ▶ Нажмите кнопку обслуживания.
ЧИСТКА КАППУЧИНО, происходит очистка шланга и насадки для приготовления капучино.
ВОДА ДЛЯ КАППУЧИНО / НАЖМИ КНОПКУ
 - ▶ Тщательно промойте емкость, залейте в нее 250 мл свежей воды и опустите в нее молочный шланг.
 - ▶ Опорожните вторую емкость и снова поставьте ее под насадку для приготовления капучино.
 - ❖ ▶ Нажмите кнопку обслуживания.
ЧИСТКА КАППУЧИНО, происходит промывка шланга и насадки для приготовления капучино свежей водой.
 На дисплее появляется **КОФЕ ГОТОВ**.
-
- ▶ Потянув вниз, осторожно снимите насадку для приготовления капучино.
 - ▶ Разберите насадку на отдельные детали.
 - ▶ Тщательно промойте все детали насадки под струей проточной воды.
 - ▶ Соберите насадку для приготовления капучино.
- i** Для оптимального функционирования насадки для приготовления капучино проследите за тем, чтобы все отдельные детали были правильно и прочно соединены друг с другом.
- ▶ Прочно установите насадку на соединительную деталь.
- i** Действие фильтра прекращается после того, как через него пройдет 50 литров воды. Кофе-машина IMPRESSA выдает запрос на замену фильтра.
- i** Действие фильтра прекращается через два месяца. Настройте продолжительность действия фильтра посредством диска с указателем дат на держателе фильтра в бункере для воды.

- i** Если сменный фильтр CLARIS Blue не активирован в режиме программирования, запрос на замену фильтра не выдается.

Условие: на дисплее отображается **КОФЕ ГОТОВ / ЗАМЕНА ФИЛЬТРА**, и горит кнопка обслуживания **☼**.

- ☼** ▶ Нажмите кнопку обслуживания.

ЗАМЕНА ДЛИТ-ТЬ 30 МИН / НАЧАТЬ ДА

- i** Если Вы еще не хотите запускать процесс замены фильтра, поворачивайте поворотный переключатель Rotary Switch до тех пор, пока не отобразится **ЗАМЕНА / НАЧАТЬ НЕТ**. Нажмите поворотный переключатель Rotary Switch, чтобы выйти из программы обслуживания. Запрос на замену фильтра остается активированным.

- ☼** ▶ Нажмите кнопку обслуживания.

ВСТАВЬТЕ ФИЛЬТР / НАЖМИ КНОПКУ

- ▶ Снимите бункер для воды и опорожните его.
- ▶ Откройте держатель фильтра и извлеките использованный сменный фильтр CLARIS Blue и насадку.
- ▶ Установите насадку сверху на новый сменный фильтр.
- ▶ Слегка надавив, вставьте новый сменный фильтр в бункер для воды.
- ▶ Закройте держатель фильтра. Вы услышите щелчок.
- ▶ Наполните бункер свежей холодной водой и установите его в кофе-машину.



- ▶ Поставьте емкость (мин. 500 мл) под насадку для приготовления капучино.
- ▶ Поверните поворотный диск выбора режимов, расположенный на насадке для приготовления капучино, в положение «Пар» ☼.

- ☼** ▶ Нажмите кнопку обслуживания.

ПРОМЫВ ФИЛЬТР, из насадки вытекает вода.

- i** Процесс промывки фильтра можно прервать в любой момент, нажмите для этого любую кнопку. Для продолжения процесса промывки фильтра нажмите кнопку обслуживания .
- i** Вода может слегка изменить цвет. Это не опасно для здоровья и не ухудшает вкус напитков.

Промывка фильтра останавливается автоматически после того, как через фильтр пройдет примерно 500 мл жидкости. Кофе-машина IMPRESSA нагревается и переходит в состояние готовности к работе.

Очистка кофе-машины

После приготовления 220 порций напитков или после 80 циклов промывки кофе-машина IMPRESSA выдает запрос на очистку.

ВНИМАНИЕ

Использование неподходящего чистящего средства может нанести ущерб кофе-машине, а также привести к появлению осадка в воде.

- ▶ Используйте только оригинальные средства для обслуживания от компании JURA.

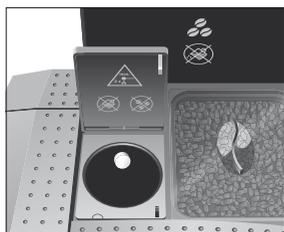
- i** Программа автоматической очистки длится около 20 минут.
- i** Не прерывайте программу автоматической очистки. В противном случае ухудшается качество очистки.
- i** Таблетки для очистки от компании JURA можно приобрести в специализированных магазинах.

Условие: на дисплее отображается **КОФЕ ГОТОВ / ЧИСТКА**, и горит кнопка обслуживания .

-  ▶ Нажмите кнопку обслуживания.

ЧИСТКА ДЛИТСЯ 20 МИН / НАЧАТЬ ДА

- i** Если Вы еще не хотите запускать процесс очистки, поверните поворотный переключатель Rotary Switch до тех пор, пока не отобразится **ЧИСТКА / НАЧАТЬ НЕТ**. Нажмите поворотный переключатель Rotary Switch, чтобы выйти из программы обслуживания. Запрос на очистку кофе-машины остается активированным.



- ❖ ▶ Нажмите кнопку обслуживания.
ПОДАЧА / ОПУСТОШИТЬ
- ▶ Опорожните поддон для сбора остаточной воды и контейнер для кофейных отходов и установите их в кофемашину.
НАЖМИ КНОПКУ, загорается кнопка обслуживания ❖.
- ▶ Поставьте по одной емкости под дозатор кофе и под насадку для приготовления капучино.
- ❖ ▶ Нажмите кнопку обслуживания.
НАЕТ ОЧИСТКА, из дозатора кофе вытекает вода. Процесс прерывается, **ДОБАВИТЬ ТАБЛЕТКУ**.
- ▶ Откройте крышку контейнера для кофейных зерен.
- ▶ Откройте крышку воронки для предварительно смолотого кофе.
- ▶ Бросьте в воронку одну таблетку для очистки от компании JURA.
- ▶ Закройте крышку воронки для предварительно смолотого кофе и крышку контейнера для кофейных зерен.
НАЖМИ КНОПКУ, загорается кнопка обслуживания ❖.
- ❖ ▶ Нажмите кнопку обслуживания.
НАЕТ ОЧИСТКА, из дозатора кофе и насадки для приготовления капучино порционно вытекает вода. Процесс прерывается, **ПОДАЧА / КОФ. ОТХОДЫ ОПУСТОШИТЬ**.
- ▶ Опорожните поддон для сбора остаточной воды и контейнер для кофейных отходов и установите их в кофемашину.
Процесс очистки завершен. Кофе-машина IMPRESSA переходит в состояние готовности к работе.

Удаление известковых отложений солей в кофе-машине

В процессе эксплуатации в кофе-машине IMPRESSA образуются известковые отложения солей, на удаление которых кофе-машина автоматически выдает запрос. Количество образующихся известковых отложений солей зависит от степени жесткости используемой воды.

⚠ ВНИМАНИЕ При попадании на кожу или в глаза средство для удаления известковых отложений солей может вызывать раздражение.

- ▶ Избегайте попадания средства на кожу или в глаза.
- ▶ При попадании средства для удаления известковых отложений солей на кожу или в глаза промойте пораженный участок чистой водой. При попадании средства в глаза обратитесь к врачу.

ВНИМАНИЕ Использование неподходящего средства для удаления известковых отложений солей может нанести ущерб кофе-машине, а также привести к появлению осадка в воде.

- ▶ Используйте только оригинальные средства для обслуживания от компании JURA.

ВНИМАНИЕ Прерывание процесса удаления известковых отложений солей может привести к повреждению кофе-машины.

- ▶ Подождите, пока процесс удаления известковых отложений солей не завершится.

ВНИМАНИЕ Средство для удаления известковых отложений солей при попадании на чувствительные поверхности кофе-машины (например, мраморные) может их повредить.

- ▶ Сразу же удаляйте брызги с кофе-машины.

i Программа автоматического удаления известковых отложений солей длится около 45 минут.

i Таблетки для удаления известковых отложений солей от компании JURA можно приобрести в специализированных магазинах.

i Если в кофе-машине установлен и активирован сменный фильтр CLARIS Blue, то запрос на удаление известковых отложений солей не выдается.

Условие: на дисплее отображается **КОФЕ ГОТОВО / ДЕКАЛЬЦИЦИЯ**, и горит кнопка обслуживания ❖.

❖ ▶ Нажмите кнопку обслуживания.
ДЕКАЛЬЦИЦИЯ. ДЛИТ-ТЬ 45 МИН / НАЧАТЬ ДА

i Если Вы еще не хотите запускать процесс удаления известковых отложений солей, поворачивайте поворотный переключатель Rotary Switch до тех пор, пока не отобразится **ДЕКАЛЬЦИЦИЯ. / НАЧАТЬ НЕТ**. Нажмите поворотный переключатель Rotary Switch, чтобы выйти из программы обслуживания. Запрос на удаление известковых отложений солей в кофе-машине остается активированным.

❖ ▶ Нажмите кнопку обслуживания.
ПОДАРОК / КОФ. ОТХОДАМ ОПЬСТОШИТЬ

▶ Опорожните поддон для сбора остаточной воды и контейнер для кофейных отходов и установите их в кофе-машину.

РАСТВОР В БАЧОК

▶ Снимите бункер для воды и опорожните его.
▶ Полностью растворите содержимое блистерной упаковки (3 таблетки для удаления известковых отложений солей от компании JURA) в емкости, содержащей 600 мл воды. Это может занять несколько минут.

▶ Залейте раствор в пустой бункер для воды и установите бункер в кофе-машину.

РАСТВОР В БАЧОК / НАЖМИ КНОПКУ, загорается кнопка обслуживания ❖.

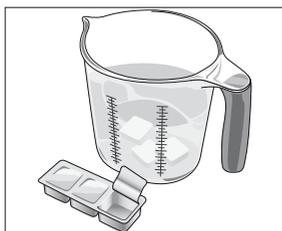
▶ Снимите насадку для приготовления капучино.

▶ Поставьте по одной емкости под дозатор горячей воды и под соединительную деталь насадки для приготовления капучино.

❖ ▶ Нажмите кнопку обслуживания.

ИДЕТ ДЕКАЛЬЦИНАЦИЯ

Из дозатора горячей воды и соединительной детали насадки для приготовления капучино вытекает вода. Во время удаления известковых отложений солей мигает кнопка обслуживания.



Процесс автоматически останавливается, **ПОДАЧА / КОФЕ ОТХОДЫ СПУСТОШИТЬ**.

- ▶ Опорожните емкости, поставленные под дозатор горячей воды и под соединительную деталь насадки для приготовления капучино.
 - ▶ Опорожните поддон для сбора остаточной воды и контейнер для кофейных отходов и установите их в кофемашину.
- БАЧОК ДЛЯ ВОДЫ ДОБАВИТЬ**
- ▶ Снимите бункер для воды и тщательно его промойте.
 - ▶ Наполните бункер свежей холодной водой и установите его в кофемашину.
- НАЖМИ КНОПКУ**, загорается кнопка обслуживания **☘**.
- ▶ Вновь установите насадку для приготовления капучино.
 - ▶ Поставьте по одной емкости под дозатор горячей воды, дозатор кофе и под насадку для приготовления капучино.
- ☘** ▶ Нажмите кнопку обслуживания.

ИДЕТ ДЕКАЛЬЦИНАЦИЯ, из насадки для приготовления капучино и дозатора горячей воды вытекает вода.

ИДЕТ НАГРЕВАНИЕ, ПРОМЫВКА, из дозатора кофе вытекает вода.

Процесс автоматически останавливается, **ПОДАЧА / КОФЕ ОТХОДЫ СПУСТОШИТЬ**.

- ▶ Опорожните поддон для сбора остаточной воды и контейнер для кофейных отходов и установите их в кофемашину.

Процесс удаления известковых отложений солей завершен. Кофемашинка IMPRESSA нагревается и переходит в состояние готовности к работе.

- i** В случае непреднамеренного прерывания процесса удаления известковых отложений солей тщательно промойте бункер для воды.

Очистка контейнера для кофейных зерен

На стенках контейнера для кофейных зерен со временем образуется масляная пленка от кофейных зерен. Данная пленка может ухудшить качество приготовленного кофе. По этой причине время от времени проводите очистку контейнера для кофейных зерен.

Условие: на дисплее отображается **КОФЕ ГОТОВ / НАСЫПЬ ЗЕРНА**.

-  ▶ Выключите кофе-машину при помощи кнопки «Вкл./Выкл.».
-  ▶ Выключите кофе-машину при помощи сетевого выключателя.
- ▶ Откройте крышку контейнера для кофейных зерен и снимите крышку для сохранения аромата кофе.
- ▶ Протрите контейнер для кофейных зерен сухой мягкой тканью.
- ▶ Засыпьте кофейные зерна в контейнер для кофейных зерен и закройте крышку для сохранения аромата кофе, а также крышку самого контейнера.

Удаление известковых отложений солей со стенок бункера для воды

На стенках бункера для воды могут образоваться известковые отложения солей. Для обеспечения безупречной работы время от времени необходимо очищать бункер для воды от таких отложений.

- ▶ Снимите бункер для воды.
- ▶ Если Вы используете сменный фильтр CLARIS Blue, то извлеките его.
- ▶ Очистите бункер при помощи стандартного, щадящего средства для удаления известковых отложений солей согласно руководству по эксплуатации от соответствующего производителя.
- ▶ Тщательно промойте бункер для воды.
- ▶ Если Вы используете сменный фильтр CLARIS Blue, то снова установите его на место.
- ▶ Наполните бункер свежей холодной водой и установите его в кофе-машину.

6 Сообщения на дисплее

Сообщение	Причина/последствие	Предпринимаемые меры
БАЧОК Д/ВОДЫ ДОБАВЬ	Бункер для воды пустой. Любой процесс приготовления невозможен.	► Наполните бункер для воды (см. Глава 1 «Подготовка и запуск в эксплуатацию – Наполнение бункера для воды»).
КОФ. ОТХОДЫ ОПУСТОШИТЬ	Контейнер для кофейных отходов полный. Невозможно приготовить кофейные напитки; можно приготовить горячую воду и молоко.	► Опорожните контейнер для кофейных отходов и поддон для сбора остаточной воды.
ПОДДОН ОПУСТОШИТЬ	Поддон для сбора остаточной воды полный. Любой процесс приготовления невозможен.	► Опорожните поддон для сбора остаточной воды. ► Очистите металлические контакты сзади на поддоне для сбора остаточной воды и вытрите их насухо.
ПОДДОН ОТСУТСТВУЕТ	Поддон для сбора остаточной воды установлен неверно или отсутствует. Любой процесс приготовления невозможен.	► Установите поддон для сбора остаточной воды.
ПОДДОН ОТСУТСТВУЕТ	Контейнер для кофейных отходов установлен неверно или отсутствует. Любой процесс приготовления невозможен.	► Установите контейнер для кофейных отходов.
НАЖМИ ПРОМЫВКУ	Требуется промывка кофемашины IMPRESSA или продолжение начатой программы обслуживания.	► Нажмите кнопку обслуживания, чтобы запустить процесс промывки или продолжить начатую программу обслуживания.

Сообщение	Причина/последствие	Предпринимаемые меры
КОФЕ ГОТОВ / НАСЫПЬ ЗЕРНА	Контейнер для кофейных зерен пустой. Невозможно приготовить кофейные напитки; можно приготовить горячую воду и молоко.	► Заполните контейнер для кофейных зерен (см. Глава 1 «Подготовка и запуск в эксплуатацию – Заполнение контейнера для кофейных зерен»).
КОФЕ ГОТОВ / ПРОМЫВ . КАПУЧО .	Требуется промывка насадки для приготовления капучино в кофе-машине IMPRESSA.	► Нажмите кнопку обслуживания, чтобы запустить процесс промывки насадки для приготовления капучино.
МОЛОТЫЙ КОФЕ	Отделение для предварительно смолотого кофе не установлено.	► Установите отделение для предварительно смолотого кофе.
КОФЕ ГОТОВ / ЧИСТКА или ЧИСТКА (мигает), СРОЧНО ЧИСТКА / ЧИСТКА (мигает)	Требуется очистка кофе-машины IMPRESSA.	► Выполните очистку (см. Глава 5 «Обслуживание – Очистка кофе-машины»).
КОФЕ ГОТОВ / ДЕКАЛЬЦИЯ или ДЕКАЛЬЦИЯ (мигает), СРОЧНО ДЕКАЛЬЦИНАЦИЯ / ДЕКАЛЬЦИЯ (мигает)	Требуется удаление известковых отложений солей в кофе-машине IMPRESSA.	► Выполните удаление известковых отложений солей (см. Глава 5 «Обслуживание – Удаление известковых отложений солей в кофе-машине»).
КОФЕ ГОТОВ / ЗАМЕНА ФИЛЬТРА или ЗАМЕНА ФИЛЬТРА (мигает), СРОЧНО ЗАМЕНИТЬ / ЗАМЕНА ФИЛЬТРА (мигает)	Срок действия сменного фильтра истек.	► Замените сменный фильтр CLARIS Blue (см. Глава 5 «Обслуживание – Замена фильтра»).
КРЫШКА КОФЕ / ОТСУТСТВУЕТ	Крышка для сохранения аромата кофе установлена неверно или отсутствует. Невозможно приготовить кофейные напитки; можно приготовить горячую воду и молоко.	► Установите крышку для сохранения аромата кофе.

Сообщение	Причина/последствие	Предпринимаемые меры
МОЛОТЫЙ КОФЕ / НЕ ХВАТАЕТ	Засыпано недостаточно молотого кофе, кофе-машина IMPRESSA останавливает процесс приготовления.	► В следующий раз засыпьте больше предварительно смолотого кофе (см. Глава 2 «Приготовление – Молотый кофе»).

7 Устранение неисправностей

Проблема	Причина/последствие	Предпринимаемые меры
Мало пены при вспенивании молока, или молоко разбрызгивается из насадки для приготовления капучино.	Загрязнена насадка для приготовления капучино.	► Промойте и очистите насадку для приготовления капучино (см. Глава 5 «Обслуживание – Промывка насадки для приготовления капучино»).
В процессе приготовления кофе подается из дозатора каплями.	Кофе или молотый кофе имеет слишком высокую степень помола и засоряет систему.	► Настройте кофемолку на более крупный помол или используйте предварительно смолотый кофе более крупного помола (см. Глава 1 «Подготовка и запуск в эксплуатацию – Регулировка кофемолки»).
Невозможно настроить степень жесткости воды.	Активирован сменный фильтр CLARIS Blue.	► Дезактивируйте сменный фильтр в режиме программирования.
На дисплее не отображается КОФЕ ГОТОВО / НАСЫПЬ ЗЕРНА несмотря на то, что контейнер для кофейных зерен пустой.	Загрязнен контрольный датчик наличия кофейных зерен.	► Очистите контейнер для кофейных зерен (см. Глава 5 «Обслуживание – Очистка контейнера для кофейных зерен»).
На дисплее постоянно отображается ПОДДОН ОПУСТОШИТЬ.	Металлические контакты на поддоне для сбора остаточной воды загрязнены или влажные.	► Очистите металлические контакты сзади на поддоне для сбора остаточной воды и вытрите их насухо.
На дисплее отображается БАЧОК Д/ВОДЫ ДОБАВЬ несмотря на то, что бункер для воды полный.	Поплавок бункера для воды застрял.	► Удалите известковые отложения солей со стенок бункера для воды (см. Глава 5 «Обслуживание – Удаление известковых отложений солей со стенок бункера для воды»).

Проблема	Причина/последствие	Предпринимаемые меры
Кофемолка сильно шумит.	В кофемолке есть посторонние предметы.	► Обратитесь в службу технической поддержки в Вашей стране (см. Глава 11 «Контакты с компанией JURA/правовая информация»).
На дисплее отображается ERROR 2 .	Если кофе-машина долгое время находилась в условиях пониженной температуры, в целях безопасности заблокирована функция нагрева.	► Подождите до тех пор, пока кофе-машина не нагреется до комнатной температуры.
На дисплее отображаются другие сообщения ERROR .	–	► Обратитесь в службу технической поддержки в Вашей стране (см. глава 11 «Контакты с компанией JURA/правовая информация»).
Подача воды или пара из насадки для приготовления капучино не выполняется или выполняется в малом количестве. Вода или пар подается очень тихо.	Соединительная деталь насадки для приготовления капучино может быть загрязнена остатками молока или частицами известковых отложений солей, которые откололись в процессе удаления известковых отложений солей.	<ul style="list-style-type: none"> ► Снимите насадку для приготовления капучино. ► Отвинтите черную соединительную деталь посредством шестигранного отверстия на мерной ложке для молотого кофе. ► Тщательно очистите соединительную деталь. ► Вручную привинтите соединительную деталь. ► Осторожно затяните ее не более чем на четверть оборота посредством шестигранного отверстия на мерной ложке.

i Если Вы не можете устранить неисправности, обратитесь в службу технической поддержки в Вашей стране (см. Глава 11 «Контакты с компанией JURA/правовая информация»).

8 Транспортировка и утилизация в соответствии с экологическими требованиями

Транспортировка/ опорожнение системы

Чтобы защитить кофе-машину IMPRESSA от воздействия мороза при транспортировке, необходимо опорожнить систему.

Условие: на дисплее отображается **КОФЕ ГОТОВОЕ**.

- ⏻ ▶ Нажимайте поворотный переключатель Rotary Switch **до тех пор**, пока на дисплее не появится **ОБСЛУЖИВАНИЕ**.
- 🔄 ▶ Поворачивайте поворотный переключатель Rotary Switch до тех пор, пока не отобразится **СЕРВОС**.
- ⏻ ▶ Для входа в программный пункт нажмите поворотный переключатель Rotary Switch.
СЕРВОС / НАПИТОК
- 🔄 ▶ Поворачивайте поворотный переключатель Rotary Switch до тех пор, пока не отобразится **СЕРВОС / ОПУСТОШЕНИЕ**.
- ⏻ ▶ Нажмите поворотный переключатель Rotary Switch.
БАЧОК . Д/ВОДЫ ОПУСТОШИТЬ
 - ▶ Снимите бункер для воды.
НАЖМИ ПРОМЫЕЧКИ, загорается кнопка обслуживания ❖.
 - ▶ Поставьте по одной емкости под дозатор горячей воды и под насадку для приготовления капучино.
 - ❖ ▶ Нажмите кнопку обслуживания.
ОПУСТОШЕНИЕ, из дозатора горячей воды и насадки для приготовления капучино вытекает немного воды. Процесс автоматически останавливается, кофе-машина IMPRESSA выключается.



Утилизация

Утилизируйте старое оборудование в соответствии с экологическими требованиями.



Старое оборудование содержит ценные материалы, пригодные для переработки и вторичного использования. По этой причине утилизируйте старое оборудование посредством соответствующих систем сбора отходов.

9 Технические данные

Напряжение	220–240 В ~, 50 Гц
Мощность	1350 Вт
Проверка надежности	Ⓢ
Потребление энергии	Около 23 ватт-часа СОХРАН. НЕТ
Потребление энергии	Около 16 ватт-часов СОХРАН. УРОВО. 1
Потребление энергии	Около 6 ватт-часов СОХРАН. УРОВО. 2
Давление насоса	Статическое до 15 бар
Вместимость бункера для воды	2,8 л
Вместимость контейнера для кофейных зерен	280 г
Вместимость контейнера для кофейных отходов	Макс. 20 порций
Длина сетевого шнура	Около 1,1 м
Масса	Вариант с отделкой под хром: 13,8 кг Вариант с отделкой под алюминий: 13,5 кг
Размеры (Ш × В × Г)	Вариант с отделкой под хром: 31 × 37 × 45 см Вариант с отделкой под алюминий: 31 × 37 × 43,5 см

10 Алфавитный указатель

А

Адреса 56

Б

Бункер для воды 4

В

Воронка

Воронка для молотого кофе 4

Выключение 22

Г

Горячая вода

Дозатор горячей воды 4

Горячая вода 20

Горячая линия 56

Горячее молоко 17

Д

Дисплей 5

Дисплей, сообщения 47

Дозатор кофе

Регулируемый по высоте и ширине дозатор кофе 4

Е

Единицы измерения количества воды 35

З

Заводская установка

Восстановление заводских настроек 33

И

Интернет 9

Интернет-страница 9

Использование по назначению 6

К

Капучино 16

Кнопка

Кнопка «Вкл./Выкл.» 5

Кнопка «Горячая вода» 5

Кнопка «Капучино» 5

Кнопка «Кофе» 5

Кнопка «Латте маккиато» 5

Кнопка «Молоко» 5

Кнопка обслуживания 5

Кнопка «Ристретто» 5

Кнопка «Специальный кофе» 5

Кнопка «Эспрессо» 5

Контакты 56

Контейнер для кофейных зерен

Контейнер для кофейных зерен с крышкой для сохранения аромата кофе 4

Контейнер для кофейных отходов 4

Кофе 15

Кофе-машина

Выключение 22

Установка 9

Краткое руководство 9

Крышка

Контейнер для кофейных зерен 4

Л

Латте маккиато 16

М

Молоко, горячее 17

Молотый кофе 18

Молочная пена 17

Н

Насадка

Насадка для приготовления капучино 4

О

Обслуживание 37

Ежедневное обслуживание 21

Описание символов 3

Опорожнение системы 52

П

Поворотный переключатель

Rotary Switch 5

Поддон для сбора остаточной воды 4

Подставка для чашек 4

Приготовление 15, 16

Капучино 16

Латте маккиато 16

Молоко 17

Молотый кофе 18

Специальный кофе 16

Приготовление

Кофе 15

Ристретто 15

Эспрессо 15

Р

Растворимый кофе

Молотый кофе 18

Режим программирования

Восстановление заводских
настроек 33

Единицы измерения количества
воды 35

Ристретто 15

С

Сетевой выключатель 4

Сетевой шнур 4

Служба технической поддержки 56

Сменный фильтр CLARIS Blue

Замена 39

Установка и активация 11

Сообщения на дисплее 47

Специальный кофе 16

Степень помола

Поворотный переключатель для
настройки степени помола 4

Т

Телефон 56

У

Установка

Установка кофе-машины 9

Ф

Фильтр

Замена 39

Установка и активация 11

Э

Эспрессо 15

Я

Язык 36

J

JURA

Интернет 9

Контакты 56

K

Knowledge Builder 9

11 Контакты с компанией JURA/правовая информация

11 Контакты с компанией JURA/правовая информация

JURA Elektroapparate AG
Kaffeeweltstrasse 10
CH-4626 Niederbuchsiten
Тел. +41 (0)62 38 98 233

© Контактные данные, действительные для Вашей страны, см. на интернет-странице www.jura.com.

Директивы Кофе-машина соответствует требованиям следующих директив:

- 2006/95/EG – Директива по низковольтному оборудованию;
- 2004/108/EG – Директива по электромагнитной совместимости;
- 2009/125/EG – Директива по энергопотреблению.

Технические изменения Права на технические изменения сохраняются. На рисунках в данном руководстве по эксплуатации показана модель кофе-машины IMPRESSA Z7 алюминий. Ваша кофе-машина IMPRESSA может отличаться теми или иными деталями.

Отзывы Ваше мнение важно для нас! Воспользуйтесь для этого контактной ссылкой на интернет-странице www.jura.com.

Авторское право Данное руководство по эксплуатации содержит информацию, защищенную авторским правом. Фотокопирование или перевод руководства на другой язык не разрешается без предварительного письменного разрешения компании JURA Elektroapparate AG.